

EFIBERO 

---

# FESTIVALES ESCÉNICOS EN PANDEMIA

Relevamiento sobre el impacto  
de la emergencia sanitaria  
en los festivales Iberoamericanos

Informe de  
**RAÚL S. ALGÁN**

EFIBERO 

# FESTIVALES ESCÉNICOS EN PANDEMIA

Relevamiento sobre el impacto  
de la emergencia sanitaria  
en los festivales Iberoamericanos

---

Informe de  
**RAÚL S. ALGÁN**



Encuentro de Festivales  
Iberoamericanos  
de Artes Escénicas

---

# ÍNDICE

---

4 Introducción, por Marcelo Allasino

---

## **FESTIVALES ESCÉNICOS EN PANDEMIA**

6 Fundamentación y relevancia de la encuesta

8 Nota metodológica

11 Resultados

24 Análisis y discusión de los resultados

26 Conclusiones y recomendaciones

28 Referencias

---

29 Sobre el autor



---

# INTRODUCCIÓN

por Marcelo Allasino



El Encuentro de Festivales Iberoamericanos de Artes Escénicas —Efíbero— es un proyecto colaborativo, que fue creado para generar conocimiento en torno a la realización de los festivales.

La primera edición del encuentro en vivo reunió a referentes de 40 festivales destacados del espacio cultural Iberoamericano, en un espacio sin precedentes, en el que pudimos compartir, reflexionar, debatir. Luego de esa experiencia altamente valorada por los participantes, muchos festivales quisieron ser parte del proyecto y se fueron sumando. Actualmente la plataforma digital reúne la información de 55 festivales de Iberoamérica, y sigue creciendo. Una de las aristas más potentes del proyecto es que los participantes comparten la información a través de la mencionada plataforma, la que es accesible para todos y cada uno de los festivales que integran el proyecto.

En plena organización de nuestra segunda edición, la pandemia por COVID-19 generó una inesperada emergencia sanitaria a nivel mundial, y desde el mes de marzo los gobiernos de diversos Estados latinoamericanos comenzaron a tomar medidas para preservar la salud de la población: cuarentenas obligatorias, medidas de distanciamiento social y suspensión de actividades colectivas. Esta situación impactó sobre todas las actividades sociales, económicas, educativas y culturales, y afectó muy duramente a las artes escénicas, sector atravesado por una histórica vulnerabilidad y una preocupante situación de informalidad laboral, que precariza la realidad de millones de personas en la región.

Muchos festivales debieron ser suspendidos o reprogramados. El programa Iberescena —que gestionó el apoyo a Efíbero en su primera edición— dio una rápida respuesta a todos los proyectos

en curso, habilitando su traspaso a formatos virtuales o mixtos, y gracias a eso algunos festivales pudieron concretarse (o se concretarán en el futuro próximo) de forma virtual.

Desde EFíbero consideramos fundamental hacer un relevamiento de la «Situación 2020», que pudiera dar cuenta sobre aspectos fundamentales de la realidad pandémica en relación con los festivales. Elaboramos una encuesta que compartimos a través de nuestra plataforma digital, y entre los meses de mayo y julio obtuvimos las respuestas de 50 festivales. Los datos fueron proporcionados por los directores y/o productores de cada uno de ellos.

Convocamos a Raúl Algán, profesional experto en gestión cultural y relaciones culturales internacionales, para realizar el informe que compartimos a continuación, y para poder acceder, a través de su mirada técnica, a conclusiones que puedan brindar un terreno fértil sobre el cual seguir discutiendo y pensándonos, y pueda constituirse en un insumo documental útil para el contexto próximo.

Esperamos que este trabajo resulte un aporte a la construcción colectiva de la identidad cultural Iberoamericana. Nos espera un futuro pleno de incertezas, en el que la sinergia será fundamental para enfrentarlo con esperanza.

# FUNDAMENTACIÓN Y RELEVANCIA DE LA ENCUESTA

Históricamente los festivales escénicos han sido un punto de encuentro, intercambio y descubrimiento cultural por parte de los agentes que lo intervienen y el público en general. Con la salida de la polaridad que establecían los modelos capitalista y soviético y la consecuente globalización (Beck, 2008) los festivales han cobrado relevancia a la luz de ser motores económicos, sociales y culturales para las ciudades que los acogen. Es innegable que sus ediciones, aunque eventuales o efímeras dentro de una programación escénica anual, conllevan un trabajo sostenido que no se interrumpe y es una fuente de empleo genuina. Como tal, generan no solo empleo para quienes los llevan adelante, sino también para los agentes culturales que conforman su programación, y para las economías conexas que gozan del efecto multiplicador que ellos promueven (Arriaga Navarrete & González Pérez, 2016). De esta forma, la

La ciudad que incuba un festival está generando, además de valor simbólico, un input que promueve actividades del sector gastronómico, del turismo y la indumentaria, entre otros.

ciudad que incuba un festival está generando, además de valor simbólico, un input que promueve actividades del sector gastronómico, del turismo y la indumentaria, entre otros.

Si bien es amplia la gama de definiciones que subyace en torno a la idea de festival es dable comprenderlo «fundamentalmente por poseer, por un lado, una programación múltiple, excepcional, abierta al público, ofrecida de manera intensiva y englobada bajo una denominación específica y una lógica artística; por otro, una temporalidad limitada y una periodicidad estable» (Carreño, 2014, p. 42). De esta forma y por su condición esporádica son espacios de los mercados teatrales que complementan la oferta cultural de los ámbitos de circulación establecidos porque se valen de los teatros en funcionamiento o

generan sites específicos en las ciudades que los contienen (Algán, 2019). Cabe comprenderlos como espacios de intercambio cultural que, a través de los artistas que son programados, ven nutrida su experiencia para, al volver a sus ciudades de residencia profesional, generar instancias innovadoras de producción.

En este sentido, los festivales que integran EFíbero —con independencia de su forma de producción o su filiación al sistema público o privado— se han constituido en punto de encuentro. Más allá del cabal y preciso diagnóstico que se ha realizado (EFíbero, 2010), cabe destacar que esta red cultural responde a la impronta contemporánea de cooperación descentralizada y que en tanto tal es clave para el fortalecimiento del espacio cultural iberoamericano. En esta propuesta de descentralización, «las relaciones no se crean de arriba abajo, sino a través de los agentes que intervienen en cada ámbito, temático y territorial» (Brun, Tejero & Canut Ledo, 2008, p. 41). Es en estos espacios que instrumentos de la órbita internacional como la Declaración Universal de Derechos Humanos<sup>1</sup> (ONU, 1948) o la proclama de Diversidad Cultural<sup>2</sup> (UNESCO, 2001) cobran materialidad y por tanto deben ser de interés para la ciudadanía y los gobiernos. Por tanto, la suspensión de las programaciones de estos festivales producto de las medidas de aislamiento y prevención que los Estados Iberoamericanos han llevado adelante para hacer frente al COVID-19 han impactado en las estructuras y el funcionamiento de aquellos.

Dado el interés de las ciudades por sostener sus festivales, la promoción de la ciudadanía que ellos generan a través de la promoción activa del ejercicio de los derechos culturales y la incertidumbre del futuro cercano, se elabora este informe con la esperanza de echar luz sobre la coyuntura. De esta forma, fundamentado en la importancia social antes mencionada y comprendiendo que la relevancia de este informe redundará en generar una voz que contenga las necesidades de cada miembro de EFíbero, el relevamiento que acompaña este informe técnico espera ser una herramienta de discusión antes de una conclusión. De esta forma es dable esperar que la generación de políticas culturales por parte de los Estados Iberoamericanos se hagan eco de las necesidades del sector y de lo que ha implicado el impacto del COVID-19 para todos aquellos que llevan adelante los festivales que integran la red.

<sup>1</sup> Véase el Artículo 27, inciso 1: Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten (ONU, 1948).

<sup>2</sup> Véase el Artículo 2: De la diversidad cultural al pluralismo cultural: En nuestras sociedades cada vez más diversificadas, resulta indispensable garantizar una interacción armoniosa y una voluntad de convivir de personas y grupos con identidades culturales a un tiempo plurales, variadas y dinámicas. Las políticas que favorecen la integración y la participación de todos los ciudadanos garantizan la cohesión social, la vitalidad de la sociedad civil y la paz. Definido de esta manera, el pluralismo cultural constituye la respuesta política al hecho de la diversidad cultural. Inseparable de un contexto democrático, el pluralismo cultural es propicio para los intercambios culturales y el desarrollo de las capacidades creadoras que alimentan la vida pública (UNESCO, 2001).

# NOTA METODOLÓGICA

El presente relevamiento se realizó vía la plataforma de EFíbero a los responsables de los festivales miembros de la red entre los meses de mayo y julio de 2020. Este umbral se estableció con el objeto de dar a los encuestados el tiempo necesario para relevar la situación coyuntural de sus ciudades y dar así mayor fidelidad a las respuestas. Dado que la mayoría de los países del ámbito cultural iberoamericano han dictado sus respectivos aislamientos<sup>3</sup> y cuarentena entre marzo y abril de este año, comenzar en mayo esta encuesta permitió que el panorama del contexto sociopolítico de cada festival estuviera planteado.

Dado que el universo de festivales que integran EFíbero es conmensurable, se apuntó a lograr una situación de censo sobre los 55 festivales, a la fecha, miembros de la red. Se logró una respuesta del 90.90% del universo, es decir, un total de 50 festivales totales relevados.<sup>4</sup> De esta forma, aunque no se logró el censo total, sí se obtuvo un porcentaje lo suficientemente representativo para dar cuenta de la situación con fidelidad. De los 5 festivales que no respondieron el formulario se desconoce su continuidad y situación actual, dado que algunos están transitando una renovación de su conducción y otros han manifestado de manera informal su incertidumbre acerca de la continuidad a futuro. A su vez, si bien esos 5 festivales no han respondido la encuesta, sí lo han hecho otros que comparten con ellos ciudad y, por ende, son alcanzados por las mismas políticas culturales locales y nacionales. De esta forma, por ser el objetivo principal de este relevamiento analizar el impacto de las medidas de prevención frente a la situación pandémica global, se desprende de lo mencionado la fidelidad del resultado obtenido.

<sup>3</sup> A los fines de este informe se indicará con el término aislamiento a todas las medidas impulsadas por los gobiernos con el objeto de frenar la propagación del COVID-19. Si bien los países a utilizado una terminología propia (a veces compartida y otras no), el término aislamiento las agrupa y resume.

<sup>4</sup> En todos los análisis de tipo porcentual el mismo está construido considerando que el 100% son los 50 festivales que respondieron fehacientemente al cuestionario.



Analizar el impacto de las medidas de prevención frente a la situación pandémica global, como objetivo principal de este relevamiento.

Dadas las dimensiones de este informe, estas son la programación 2020 de los festivales miembros de EFíbero, por un lado, y la interrupción generada por las políticas regionales de prevención y aislamiento frente al COVID-19, se ha propuesto operacionalizarlas. Esto se proyectó con las siguientes variables: situación de la programación 2020 del festival, diálogo con los gobiernos locales, apoyo gubernamental, acciones de comunicación y proyección de acción conjunta. Se comprende que estas premisas funcionan como instancia intermedia entre las variables y la situación real de los festivales analizados. Sobre esta construcción se generó el cuestionario como instrumento de medición concebido con preguntas abiertas y cerradas.

Este, apoyándose en un enfoque cuantitativista, busca complementar la obtención de ciertas tendencias con su análisis contextual y la postura de los festivales frente a la situación pandémica. En este sentido son seis las preguntas generadas de las cuales las primeras dos están orientadas a conocer la situación del festival frente al COVID-19, la tercera y cuarta a conocer qué tipo de vínculo han tenido los festivales con los gobiernos locales, la quinta respecto a las acciones de comunicación que hubieran realizado los festivales y la última orientada a la realización de algún tipo de acción conjunta. Del cuestionario, cinco preguntas fueron diseñadas con posibilidad de respuesta abierta lo que promueve el desarrollo de las opiniones de los encuestados.

Al momento de analizar los datos provenientes de este insumo se opta por la sistematización del resultado en torno a categorías. Cabe mencionar que las respuestas vertidas en los cuadros están intervenidas (sin que por ello pierdan el espíritu original de la respuesta) por una cuestión de espacio y estilo. Con el objeto de facilitar la lectura se establece una línea de flotación en 30 respuestas para volcar los datos bajo el siguiente criterio: por debajo de la línea en términos absolutos, por encima en términos porcentuales. Esta decisión se apoya en la necesidad de brindar claridad al lector y facilitar el análisis sobre los datos. En esta línea, cualquier mención numérica no vinculada a los resultados de la encuesta es escrita en letras para colaborar a la lectura.

En este sentido, la medición se ha direccionado a los responsables de los festivales antes que a los gobiernos locales por ser los miembros de la red estructuras del sistema de producción público y del sistema de producción privado.<sup>5</sup> De esta forma no se desprende de la respuesta de funcionarios la construcción de políticas culturales porque el instrumento de medición no está orientado a ese fin sino a la situación del festival como proyecto cultural. Este enfoque contextualiza la pregunta que cierra el formulario respecto al interés del responsable del festival por formar parte de algún tipo de acción conjunta desde EFíbero. Cabe recordar que uno de los objetivos generales de la red es generar un espacio de visibilización, reflexión, evaluación, intercambio y cooperación de los festivales de artes escénicas iberoamericanos razón por la cual se plantea la pregunta de cierre referenciada.

<sup>5</sup> En el ámbito cultural iberoamericano conviven estos dos sistemas de producción y en algunos casos se pueden producir situaciones mixtas. El sistema de producción público es aquel impulsado

por el Estado a través de los gobiernos, el sistema de producción privado es impulsado por particulares, sociedades civiles o empresas lo cual no invalida que puedan recibir apoyo estatal.

# RESULTADOS

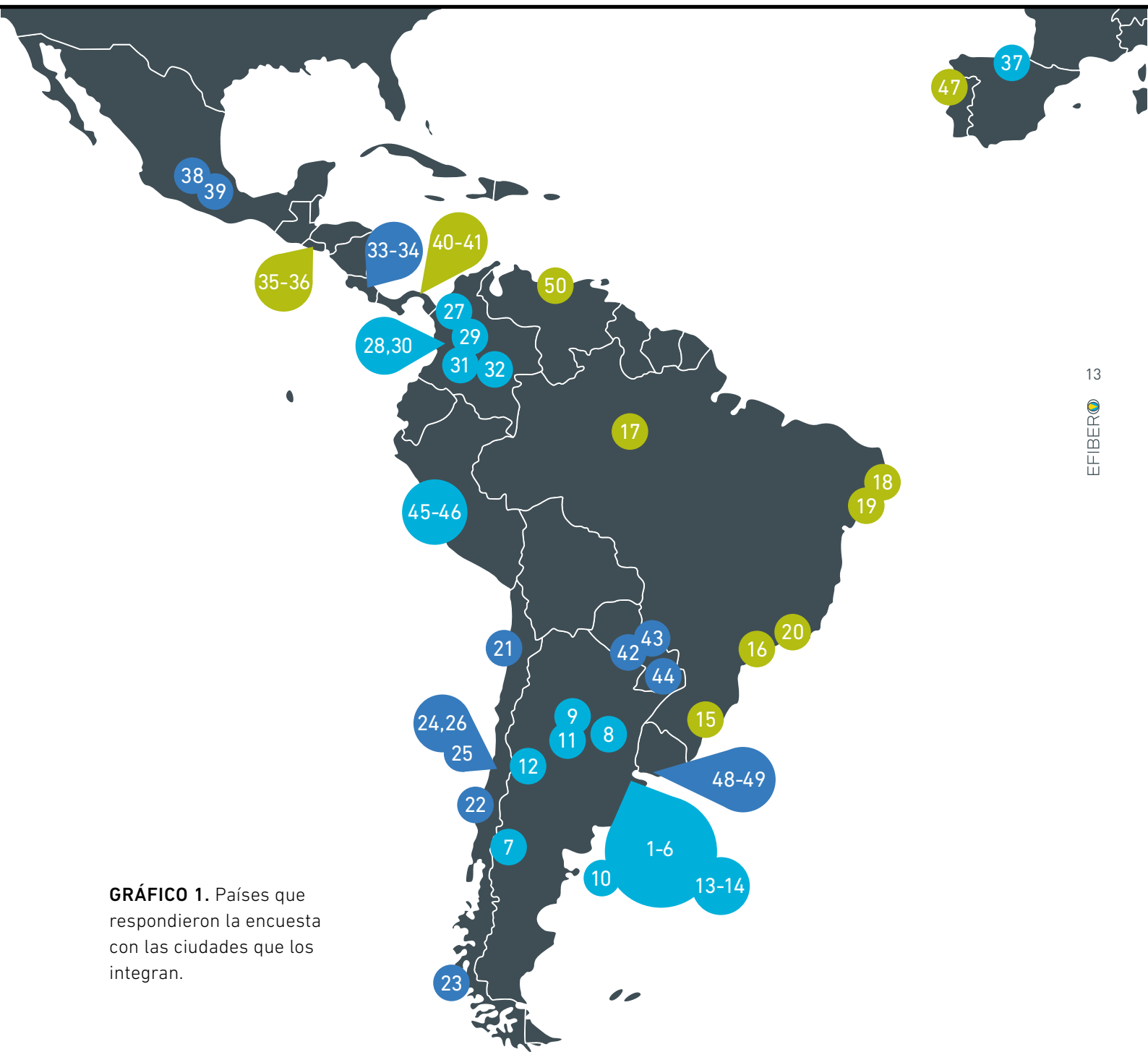
Al momento de relevar las respuestas para obtener los resultados hay que detenerse en un par de aspectos que son relevantes. En primer lugar, se obtuvo respuesta de festivales que se desarrollan en 15 de los 22 Estados que integran el espacio cultural iberoamericano lo cual arroja una representatividad significativa para comprender el alcance territorial de la encuesta. Al mismo tiempo es necesario mencionar que en el caudal de respuestas hay presencia de festivales del ámbito público y privado lo cual permite tensar los resultados con los diseños de producción integral de los festivales.

**TABLA 1.** Países que respondieron la encuesta con las ciudades que los integran.

PAÍS	CIUDAD	REFERENCIA
<b>ARGENTINA</b>	Ciudad Autónoma de Buenos Aires	1
	Ciudad Autónoma de Buenos Aires	2
	Ciudad Autónoma de Buenos Aires	3
	Ciudad Autónoma de Buenos Aires	4
	Ciudad Autónoma de Buenos Aires	5
	Ciudad Autónoma de Buenos Aires	6
	San Martín de los Andes	7
	Rafaela	8
	Provincia de Córdoba	9
	Conurbano Bonaerense	10
	Córdoba	11
	San Juan	12
	La Plata	13
	La Plata	14

CONTINÚA →

<b>BRASIL</b>	Porto Alegre	15
	São Paulo	16
	Manaus	17
	Recife y Olinda	18
	Recife	19
	Rio de Janeiro	20
<b>CHILE</b>	Antofagasta	21
	Concepción	22
	Punta Arenas, Puerto Natales, Puerto Williams, Porvenir, San Gregorio, Cerro Castillo	23
	Santiago de Chile y otras regiones del país	24
	Santiago de Chile	25
	Santiago de Chile y otras regiones del país	26
	<b>COLOMBIA</b>	Medellín
Cali	28	
Manizales	29	
Cali	30	
Armenia	31	
Bogotá	32	
<b>COSTA RICA</b>	San José	33
	San José	34
<b>EL SALVADOR</b>	San Salvador	35
	San Salvador	36
<b>ESPAÑA</b>	Logroño	37
<b>MÉXICO</b>	Ciudad de México	38
	Ciudad de México y otras regiones del país	39
<b>PANAMÁ</b>	Panamá	40
	Panamá	41
<b>PARAGUAY</b>	Asunción y gran Asunción	42
	Asunción	43
	Encarnación	44
<b>PERÚ</b>	Lima	45
	Lima	46
<b>PORTUGAL</b>	Porto	47
<b>URUGUAY</b>	Montevideo y otras regiones del país	48
	Montevideo y otras regiones del país	49
<b>VENEZUELA</b>	Caracas y otras regiones del país	50



**GRÁFICO 1.** Países que respondieron la encuesta con las ciudades que los integran.

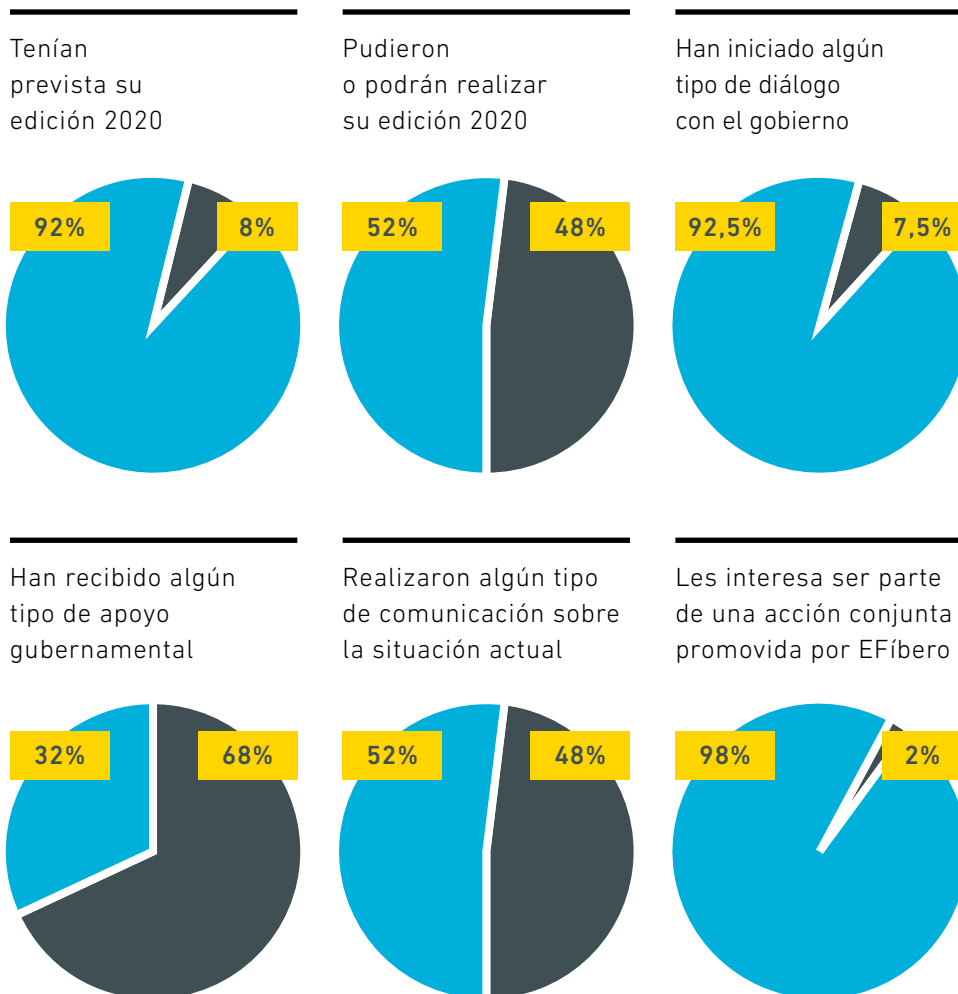
Como se observa en el gráfico precedente los festivales miembros de EFíbero están emplazados en las ciudades más pobladas de nuestros países. Ello permite identificar el alcance social y cultural que los festivales tienen, así como la incidencia de la interrupción de su programación en sus entornos. A su vez, estas ciudades han sido altamente golpeadas por la situación pandémica en

términos sanitarios lo cual permite vincular la suspensión de sus programaciones al aplanamiento de la curva de contagios porque, al no realizarse los festivales no hubo convocatoria al aglomeramiento de personas. A este respecto se verá en las próximas tablas y gráficos que la mutación a la modalidad virtual es una salida posible y excepcional a esta situación.

Se genera a continuación un gráfico que, como resumen ejecutivo del informe, permite tener una mirada global sobre los resultados. En ella se vuelca el porcentual de respuestas sobre el universo de festivales que integran la red separando las respuestas afirmativas de las negativas. De esta forma se puede apreciar en términos generales cual es la tendencia en las decisiones de producción que los responsables de los festivales tienen en términos generales.

**GRÁFICO 2.** Resumen ejecutivo de las seis preguntas principales de la encuesta desagregadas por respuesta afirmativa y negativa.

SI NO



Ahora bien, para profundizar cada uno de los indicadores antes mencionados se pueden establecer ciertos patrones para profundizar la respuesta. De esta forma, al momento de tensar la situación previa del festival antes de la pandemia y después de dictado el aislamiento, es necesario primero indicar si estaba o no prevista la edición para el año en curso.

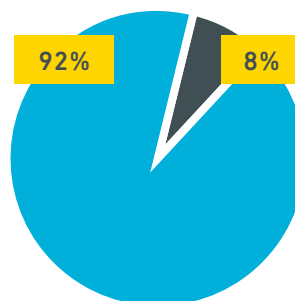
De las 50 respuestas obtenidas se observa que un 92% de los festivales (46 del total) tenían la edición 2020 programada antes de dictado el aislamiento, mientras que solo 4 o bien sabían que no se haría o no lo tenían decidido.<sup>6</sup> De las respuestas positivas se observa que 8<sup>7</sup> pudieron realizar fehacientemente su edición 2020 por estar las mismas programadas antes del dictado de la cuarentena. Al mismo tiempo, de esas 46 se observa que 17 tenían la expectativa de hacerlo aun con las medidas sanitarias mencionadas. Por último 14 indicaron NO a la pregunta sobre si está pactada una nueva fecha.

### GRÁFICO 3.

Previsión de la edición del festival durante el 2020

SI NO

Tenían prevista su edición 2020



Por lo tanto, al momento de este relevamiento se observa que del universo de festivales que integran EFíbero el 40% se vio directamente impactado por las medidas de prevención de los gobiernos iberoamericanos.

Ahora bien, para profundizar sobre la cuestión se solicitó a aquellos festivales que respondieron afirmativamente respecto de la factibilidad de realizar la edición 2020 que explicasen su respuesta. De las 26 respuestas positivas se obtuvieron 21 profundizaciones que fueron agrupadas en tres categorías: virtualidad, edición realizada, expectativa de normalidad. Estas profundizaciones se agrupan en la siguiente tabla:

<sup>6</sup> No obstante, 3 de estos festivales si tienen programada una edición para 2021 y 1 la tiene programada para diciembre del año en curso.

<sup>7</sup> Solo uno pudo realizar una de las dos semanas que tenía programada debiendo cancelar la segunda a razón del aislamiento.

**TABLA 2.** Formas en las que se hizo o se espera hacer la edición 2020 del festival

42,86%	28,57%	28,57%
<b>VIRTUALIDAD</b>	<b>SE REALIZÓ</b>	<b>EXPECTATIVA DE NORMALIDAD</b>
festival solo virtual, usando plataformas virtuales	La Edición se realizó tal como se tenía planeada, en febrero de 2020	En septiembre: formación académica y de públicos (...) En noviembre: procesos de creación de manera presencial (...) Sino será virtual
Vamos a hacerla virtual y en la calle sin promover aglomeración	Se realizó la edición del Festival del 22 de febrero al 1 de marzo	Se podrá realizar ya que fuimos ganadores de la Convocatoria de Estímulo de Arte y Cultura de la Alcaldía de Medellín 2020
Se ha replanteado el festival como plataforma y estos años se realizarán dos ciclos de programación virtual	Se pudo realizar solo la primera semana de programación y se tuvo que suspender la segunda	Hemos sido seleccionados por el Programa IBERESCENA y por 2 fondos locales, razón por la cual hemos trasladado la fecha
Las posibilidades que podemos ver hoy consisten en virar hacia una plataforma de encuentro en formato virtual	El Festival ocurrió un mes antes de que la OMS declarara la pandemia a nivel mundial, por lo tanto, se pudo realizar como estaba previsto	Estamos rediseñando todo para hacer una muestra unificada.
La realizaremos en plataformas digitales	Se realizó en enero	Esperamos que así sea, aunque la situación es incierta. Uruguay todavía no ha pagado la cuota de Iberescena
Será en modalidad virtual	El festival ocurrió del 5 al 15 de marzo	Al momento, no tenemos información oficial de cómo y cuándo se reanudarán las actividades en espacios culturales (...)
En esta edición se va a realizar en el mes de septiembre en formato virtual		
se ejecutará de forma virtual. Participarán con sus obras teatrales pregrabadas 27 compañías		
En modo de virtualidad, tipo programa de tv en vivo y en pregrabado		

Se observa en el cuadro precedente, por un lado, que 9 festivales indicaron que viraran la edición del año en curso hacia la virtualidad de forma tal que se pueda garantizar la realización sin ir en contra de las disposiciones. A su vez, 6 festivales indicaron que no tuvieron problemas con las políticas de prevención porque sus ediciones fueron llevadas a cabo antes del dictado del aislamiento. Por último, 6 festivales tienen la expectativa de realizar



sus ediciones antes de fin de año indicando que tienen ayudas públicas internacionales y locales comprometidas para tal fin.

En resumen, los festivales que respondieron que no pudieron ni podrán realizar su edición 2020 suman 24 y de ellos, 15 indicaron que debieron suspender la edición del año curso. De los 26 que pudieron realizar su edición 2020 fueron 23 los que indicaron que, a la fecha del relevamiento, no conocen cuándo será su

próxima edición. Se entiende esta respuesta, presumiblemente, por haberse realizado la edición del año en curso cerca del período en el cual se formuló esta encuesta.

Para indagar respecto a la relación entre los festivales y los gobiernos locales se solicitó

indicar si han iniciado algún tipo de diálogo con el sector público para afrontar la situación actual. Las respuestas obtenidas indican un 30% de respuesta negativa y un 70% afirmativa de modo que, salvando la situación de 4 festivales que no han profundizado en la respuesta, se puede agrupar al resto según los siguientes comunes denominadores.

Dado el tipo de respuesta se han categorizado las mismas en tres grupos: solicitud de financiamiento, solicitud de recomendaciones y apoyo no económico, Solicitud de habilitaciones, protocolos y ayuda para virtualizarse y festivales del sector público. En la primera, que es la naturalmente más nutrida puesto que tiene 10 festivales agrupados en ella, se observa la necesidad de ayuda económica. En la segunda, que reúne 9 respuestas y muchas de ellas contempla también aspectos económicos, se ve que el foco de los organizadores está puesto más en el sector como conjunto a través de acciones simbólicas que estrictamente financieras. En la tercera, que presenta una reducción drástica puesto que a diferencia de la relación entre la primera y la segunda (solo de una respuesta) hay entre la segunda y está un salto de 4 unidades se observa que el foco está puesto en la factibilidad de la realización antes que en el financiamiento económico. Finalmente se observan 4 festivales que, por ser del sector público, están forzosamente vinculados a las acciones de gobierno.

Los festivales que no pudieron ni podrán realizar su edición 2020 suman **24** y de ellos, **15** indicaron que debieron suspender la edición del año curso.

**TABLA 3.** Tipo de diálogo con los gobiernos nacionales y locales

32,25%	32,25%	22,59%	12,91%
<b>SOLICITUD DE FINANCIAMIENTO</b>	<b>SOLICITUD DE RECOMENDACIONES Y APOYO NO ECONÓMICO</b>	<b>SOLICITUD DE HABILITACIONES, PROTOCOLOS Y AYUDA PARA VIRTUALIZARSE</b>	<b>FESTIVALES DEL SECTOR PÚBLICO</b>
Fondos concursables modalidad virtual	Ponemos en marcha protocolos propios con recomendaciones oficiales.	Solicitamos autorización para actuar en la calle.	Hemos respetado las contrataciones ya adjudicadas de los artistas.
Fondos de emergencia y propuestas para empleabilidad del sector cultural.	Se han dado las recomendaciones particulares que la Secretaría ha tenido en cuenta.	Trabajamos con la Secretaría de Cultura para soluciones a corto, mediano y largo plazo.	Debemos estar en constante comunicación con el Gobierno.
Estamos presentando a líneas de subsidio, y esperamos realizar la edición en diciembre	Concertando los nuevos formatos, hemos recibido apoyo ministerial	Por ahora las conversaciones han sido acerca de fechas de apertura.	Es un festival público y depende del Ministerio de Cultura de la Ciudad
Hemos elevado un nuevo proyecto adecuado a la nueva situación.	Tuvimos reuniones, todo supeditado a protocolos y reactivación general.	Con el gobierno local: Medidas de apoyo para artistas locales y acciones virtuales.	El Festival hace parte de la Temporada de Festivales de la Secretaría de Cultura.
Estamos en conversaciones para que confirmen el patrocinio.	Participamos de las mesas intersectoriales.	Solicitamos un protocolo de acción y la modificación de la programación	
Realizamos una encuesta y solicitamos medidas de Emergencia para el sector, así como una ley de subsidios	Estamos elevando, con redes locales, información y exigencias al gobierno.	Hemos tenido reuniones y hemos visto posibles plataformas virtuales	
Hemos enviado cartas sobre el estatus del Festival. La Alcaldía nos ha dicho que podemos contar con apoyo promocional y mobiliario para presentar algunos trabajos al aire libre.	Se dialogó en relación con los sistemas de apoyos para los festivales que tenían organizados ya, equipos y grillas y los modos de ejecución de posibles apoyos para las ediciones venideras.	Pudimos presentar algunos espectáculos que no pudieron estar al vivo durante el festival por internet.	
Estamos ainda a aguardar indicações mais concretas em relação ao cancelamento/reacondamento dos espetáculos.	Conformamos una RED de Festivales y hemos logrado que se nos incluya en una Mesa Intersectorial para abordar medidas para el retorno.		
Se realiza gestión para sumar aportes de Organismos públicos y sector privado.	Enviamos una carta a inicios de la pandemia que no tuvo ninguna respuesta.		
Recibimos Iberescena y estamos solicitando ayuda de la comunidad de nuestra ciudad.	Hemos realizado gestión con nuestro departamento y con nuestra ciudad.		

Como agregado al área de consulta precedente que indaga sobre la relación de festivales con el sector público frente a la pandemia se preguntó si han recibido algún tipo de apoyo gubernamental dando como resultado que el 32% sí lo recibió y el 68% no lo recibió. De las respuestas afirmativas se distinguen 10 festivales<sup>8</sup> que son de carácter público por depender de los gobiernos locales. De los 6 que pertenecen al sistema privado de producción se reconocen 5 que manifiestan haber ganado algún fondo concursable nacional o internacional y uno que indica mantener el apoyo del sector público, pero no para la realización del festival sino para otras actividades conexas que realizan.

En lo que refiere a la comunicación pública sobre la situación del festival en el contexto pandémico actual se relevaron 24 respuestas negativas y 26 respuestas positivas de las cuales solo dos no profundizaron en la respuesta. Del resto, se obtuvieron acciones masivas, acciones específicas y otras como categorías a través de las cuales abordar el análisis.

A este respecto se observa que la principal acción de comunicación llevada adelante por los festivales ha tenido a las redes sociales como principal canal de comunicación. En segundo lugar, se ubican las acciones específicas como aquellas que son llevadas adelante frente a organismos y particulares y luego las híbridas que integran otras formas de comunicación. En este sentido están las respuestas repartidas de una forma balanceada porque son 10 los festivales categorizados en la primera opción, 8 los que ingresan en la segunda y 6 los que están en la tercera. Cabe mencionar que las 2 respuestas afirmativas que faltan es porque los festivales no han profundizado en la respuesta.

<sup>8</sup> Nótese que en este caso son 10 porque el filtro de análisis es diferente al anterior dado que trabaja sobre las respuestas brindadas, no sobre la filiación al programa.

**TABLA 4.** Tipos de acción de comunicación sobre la situación actual

41,67%	33,33%	25%
<b>ACCIONES MASIVAS (REDES SOCIALES Y PRENSA)</b>	<b>ACCIONES ESPECÍFICAS (COMUNICACIÓN CON ORGANISMOS Y OTROS)</b>	<b>OTRAS</b>
Estamos en una campaña desde que nos conformamos para poner énfasis en la importancia de los festivales y el riesgo en el que están.	Hemos comunicado la cancelación de algunas actividades y organizado un espacio virtual, donde se han abordan diversas dimensiones de la crisis.	Tratamos de organizarnos y pensar cómo sería todo. Tuvimos suscriptores de muchos países ibéricos.

CONTINÚA →

---

## ACCIONES MASIVAS (REDES SOCIALES Y PRENSA)

---

Se informa brevemente en redes sociales que estamos trabajando para poder realizar la actividad como estaba prevista.

O cancelamento foi comunicado nas nossas redes sociais e enviado para a imprensa, tendo sido notícia em diversos meios.

Circulamos ampliamente un comunicado a raíz de la suspensión del festival. Ahora hemos iniciado un programa virtual.

Hicimos un comunicado para nuestro público y medios de comunicación. Estamos haciendo actividades digitales.

Abrimos un canal digital para la divulgación de los espectáculos.

A través de comunicados sobre la situación general que atraviesa el sector teatral por efectos del paro decretado por el gobierno.

En todas las redes sociales activas de la plataforma del Festival de las Artes y en las del Centro de Producción del Ministerio de Cultura.

En redes sociales

Hemos apoyado diversas campañas de comunicación. Hemos realizado comunicados en nuestras redes exponiendo las demandas ante la emergencia, la relevancia de los festivales y nuestra inquietud por su futuro.

---

---

## ACCIONES ESPECÍFICAS (COMUNICACIÓN CON ORGANISMOS Y OTROS)

---

Tomamos contacto con las instituciones que financian el festival para reprogramar y nos contactamos con las compañías seleccionadas.

Se han procurado algunos espacios comunicando cada uno de los momentos por los que ha pasado el festival.

Estamos en permanente diálogo y comunicación con organismos locales–nacionales e internacionales estudiando posibles escenarios.

Comunicamos nuestra situación y propuesta virtual a la comunidad artística. Solicitamos ayuda a los medios de prensa y comunicación para la difusión de la nueva modalidad.

Realizamos una programación vía streaming con algunas compañías nacionales e internacionales

Hemos dado sugerencias al Consejo, sobre cómo darles continuidad a los proyectos culturales de la ciudad.

Le hemos comunicado nuestra dificultad tanto al gobierno municipal, el gobierno nacional y no han sido concretos con la solución. Seguimos esperando que nos den respuesta en medio de la contingencia.

---

---

## OTRAS

---

A la comunidad artística se le ha indicado que todos los esfuerzos se han volcado en la producción de esta muestra.

Informamos que será virtual, necesitamos llegar a nuestro público para acompañar y ser un instrumento de resiliencia.

constantemente emitimos comunicados. Cómo Festival, nos hemos ceñido a la estrategia y comunicación Institucional.

Se publicará material audiovisual de registros de la semana que sí se llevó a cabo. Estamos trabajando en actualizar nuestras preguntas e intereses en este nuevo contexto.

Vamos a hacer seguramente. Todavía estamos trabajando en cómo se irá hacer, pero lo haremos

---

En última instancia está la pregunta que refiere a si le interesa formar parte de la acción conjunta que se está pensando desde EFíbero sobre la cual se procedió a tomar las respuestas y tamizarlas en categorías nuevamente. En esta tabla cabe mencionar que con excepción de 1 festival que respondió negativamente el resto lo hicieron por la positiva. A su vez, de estos, hubo 7 que si bien respondieron afirmativamente no se explaya en la respuesta. De los 42 que quedan se recuperaron las categorías indicadas en la tabla siguiente.

Cabe mencionar que en este sentido el sistema de categorías propuesto está vinculado a la mirada que tiene el encuestado sobre la posibilidad de una acción conjunta. En función de las respuestas se observa que algunas están enfocadas a una mirada sectorial respecto del festival en el entramado social y político de su ciudad, otras a la colaboración y cooperación entre festivales dentro de la red y la tercera categoría en la cual la mirada está puesta en la expectativa de conocer la acción conjunta. Dado el carácter asociativo y la impronta colaborativa de EFíbero la cual se ve en el planteamiento institucional de su sitio web, no es azar que el 26,20% de las respuestas esté vinculado a una mirada sobre acciones conjuntas. Las miradas sobre el sector quedan en segundo puesto con un 50% de respuestas e inmediatamente después, con solo una respuesta menos, la categoría orientada a definir qué tipo de acción se realizará.

**TABLA 5.** Tipos de acción de comunicación sobre la situación actual

26,20%	50%	23,80%
<b>MIRADA SECTORIAL</b>	<b>MIRADA EN LA COLABORACIÓN</b>	<b>MIRADA EN DEFINIR LA ACCIÓN</b>
Es importante destacar la importancia de los festivales para el ecosistema de las artes escénicas.	Si, nos interesa porque consideramos muy importante aunar criterios, procesos y esfuerzos para poder llevar adelante actividades culturales. Es fundamental unirnos para poder ayudarnos, apoyarnos y encontrar los caminos necesarios para enfrentar la pandemia y la postpandemia. Estamos convencidos de que las acciones colectivas tienen mayor fuerza y mejores resultados.	No tenemos información sobre esta acción conjunta, pero apostamos por estar conectados y trabajar en colaboración.

CONTINÚA →

---

## MIRADA SECTORIAL

---

Resulta fundamental hacer un análisis profundo sobre la situación actual del sector para pensar, crear y aplicar medidas/políticas para la reactivación.

Creemos firmemente que la unidad en el ámbito de los festivales nos hace tener una voz más fuerte y poder mostrar la importancia de nuestro trabajo.

Nosotros estamos trabajando para la Comunidad. La idea es salir juntos y reactivar las actividades siempre cuidándonos mucho.

Unir esfuerzos y estrategias de comunicación para saber cómo se están gestionando fondos y las becas.

Debido al contexto en nuestro país, nos parece que se pueden pensar acciones en conjunto.

Nos interesa hacer parte del conjunto y acciones que los festivales están planteando frente a esta nueva situación.

Tener un mapeo de la situación no ayuda a tener una visión panorámica de la realidad y no permite consensuar ideas para solicitar medidas a las autoridades gubernamentales.

La problemática fundamental de nuestro festival es su condición internacional, necesitamos certezas para poder empezar a organizarnos.

---

---

## MIRADA EN LA COLABORACIÓN

---

Creemos es tiempo de unirnos, de trabajar juntos, para fortalecer nuestras ideas, para lanzarnos juntos a proyectos que transformen nuestros países y que los artistas seamos respetados y valorados

La red de festivales nos permitirá acciones conjuntas para la acción cultural y promoción de las artes en Iberoamérica.

Disposición a la cooperación

Nos gustaría mucho continuar este diálogo y acercarme a los otros festivales. Creemos que tenemos que sumar esfuerzos.

Nos interesa continuar generando acciones colectivas en la formación de redes.

Estamos con ganas de sumarnos a acciones conjuntas, tenemos muchas ganas de generar espacios de pensamiento acordes a lo que estamos viviendo como humanidad.

Nos interesa sobremanera que esta red permanezca y cada participante desde sus territorios puedan lograr acciones con sus respectivos gobiernos.

Creo que una iniciativa conjunta puede tener mucho más peso y alcances que acciones individuales o por evento.

Nos interesa crear un ámbito de reflexión y facilitar el repensar en conjunto nuestros formatos.

Deseamos aunar estrategias de acción y colectivizar experiencias para unir los modos de proyección.

Achamos importante trabalhar em conjunto com outras entidades para ultrapassar estes tempos difíceis.

Creio que conjuntamente teremos mais visibilidade mostrando a quantidade de festivais. Isso terá um impacto grande.

Nos interesa sumar esfuerzos y poder visibilizar nuestros proyectos culturales para generar espacios de diálogos y promoción del derecho al arte y la cultura.

---

---

## MIRADA EN DEFINIR LA ACCIÓN

---

Deseamos saber cuál es esa «acción conjunta» ¡Nunca hemos necesitado tanto nuestros festivales!

Aún no hemos realizado ningún comunicado oficial, pero entendemos que socializando las experiencias seremos capaces de sostener los Festivales.

Queremos saber a qué se refiere con acción conjunta y desde allí poder decidir acerca de si formar parte o no.

Ver las acciones concretas para el sector que pueden generar nuestros respectivos gobiernos para la reactivación de su economía.

En este momento no sabemos a qué tendremos que atenernos para la realización de nuestro festival.

Nos interesa sumarnos a la organización para hacer frente a esta situación crítica para la cultura.

Abiertxs a participar siempre, desde nuestras posibilidades.

Sólo si se me consulta previamente los términos y modalidades, porque al ser un festival mayoritariamente público debemos cuidar toda comunicación en la que estemos involucrados.

---

---

## MIRADA SECTORIAL

---

Es claro que esta situación traspasa fronteras. Creemos fundamental estar aliados y alineados frente a una de las crisis más dramáticas que hayamos enfrentado.

Ante la suspensión de la edición 2020 a causa de la pandemia, desde el Municipio no se gestionó el apoyo nacional ni provincial que desde sus inicios recibe el Festival.

---

---

## MIRADA EN LA COLABORACIÓN

---

Nos gustaría ver la posibilidad de actuar en conjunto con algún socio de la región.

Deseamos retomar la experiencia 2019 y seguir construyendo diálogo y encuentro entre festivales.

Creemos en el intercambio, en nuestra línea de trabajo buscamos el diálogo y nos interesa el trabajo conjunto.

Conocer la situación de otros festivales y realizar acciones conjuntas

Creemos que una de las posibles acciones sería generar y transmitir un programa en conjunto.

---

---

## MIRADA EN DEFINIR LA ACCIÓN

---

Las acciones colectivas siempre tienen más fuerza que las individuales. Quedamos a disposición.

---

# ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS

De la información precedente se desprenden varias aristas de análisis que integran cuestiones vinculadas a la sostenibilidad de los festivales, su relación con los gobiernos locales y las dinámicas de producción que desarrollan. Discutiremos en torno a estas tres áreas temáticas los resultados para comprender cómo el impacto de las políticas de prevención devengadas del COVID-19 afecta a los festivales encuestados. Cabe recordar que EFíbero reúne a festivales del sector público y privado por lo que ciertos impactos pueden ser analizados en conjunto, aunque otros deben ser sectorizados.

En este sentido se observa que la situación pandémica ha afectado, al menos en términos logísticos y de programación a los sectores públicos y privados por igual. Es decir, se observa que los festivales programados con posterioridad al dictado de la cuarentena se han visto, todos por igual, ante la disyuntiva de la suspensión o de la migración al formato virtual. Sin embargo, la afectación de la medida en términos económicos ha hecho mella

La situación pandémica ha afectado, al menos en términos logísticos y de programación a los sectores públicos y privados por igual.

principalmente en los festivales del orden privado puesto que los del sector público, por ser financiados por los Estados o los gobiernos locales, pueden ver reducidas sus dotes, pero no peligrar la edición.

A la luz de este hecho es dable recordar la idea de enfermedad de costos introducida por Baumol y Bowen (1966) respecto del crecimiento artesanal de la producción escénica versus el crecimiento tecnológico de las sociedades. A tales efectos, y dado que la premisa indica la imposibilidad de recuperar por boletería el costo hundido de la función, los Estados han desarrollado formas



de apoyo al sector artístico y cultural. Bajo la impronta del *arts management* la visión anglosajona ha estimulado el patrocinio y el crowdfunding, bajo la mirada francesa de la gestión cultural los Estados iberoamericanos han desarrollado las subvenciones y la desgravación impositiva. Estas líneas, en muchos casos se han visto afectadas a planes sanitarios o de contención producto de la pandemia lo cual ha redundado que los festivales del sector se encontrarán con problemas económicos y financieros como se observa en algunas de las respuestas.

Aunque ha quedado claro que para las políticas culturales iberoamericanas los festivales son de interés, sobre todo a la luz de las respuestas vinculadas a las gestiones llevadas a cabo por los

Cabría cuestionarse de qué forma los festivales pueden seguir fungiendo como instancia de materialización de los denominados derechos culturales, particularmente el derecho a la participación y a la diversidad cultural, sin la red de contención que suponen para ellos las políticas culturales y los gobiernos locales.

festivales frente al sector público, se evidencia que estas no alcanzan como red de contención.<sup>9</sup> Los costos de producción de un festival son elevados y el sector público debe hacerse cargo de ellos, tal tenor se desprende de la historicidad de ciertos festivales de la regularidad de estos apoyos. No obstante, la situación pandémica ha puesto en evidencia la falta de previsión, capacidad de maniobra y carencia en los fondos destinados a la actividad. Cabría

cuestionarse entonces de qué forma los festivales pueden seguir fungiendo como instancia de materialización de los denominados derechos culturales, particularmente el derecho a la participación y a la diversidad cultural, sin la red de contención que suponen para ellos las políticas culturales y los gobiernos locales.

A su vez, el rol de EFíbero en este entramado de necesidades parece clave no solo por funcionar como red cultural sino además por aparecer en las respuestas como principal espacio de colaboración. No es azar esta tendencia puesto que los festivales son de corte internacional y en tanto tal están mediados por la participación de agentes culturales locales y extranjeros. De esto se desprende que la comprensión hacia formas diversas de acción profesional y artística puedan convivir en un marco flexible como EFíbero. Además, como se observa en la última tabla la tendencia de las respuestas es a la mirada colaborativa y cooperativa, lo cual evidencia la impronta de los festivales miembros del encuentro.

<sup>9</sup> De hecho, algunos festivales han indicado ser beneficiados por la ayuda económica de Iberescena pero que la misma está congelada dada la falta del aporte al fondo por parte del país cooperante.

# CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

La situación pandémica ha puesto en evidencia la diversidad y multiplicidad de las respuestas que los Estados Iberoamericanos han dado frente a una situación de emergencia sin precedentes. En esa necesidad de reestructuración y adecuación de recursos muchos sectores se han visto impactados negativamente, entre ellos, el sector de la producción y gestión cultural. Dado que las artes escénicas por su propia forma requieren la coexistencia de artista y público en un mismo tiempo y espacio, no fue sorprendente suponer que serían de las primeras en cancelarse y quizá de las últimas en volver.

Los festivales, afectados por esa razón, también han sido condicionados en su carácter internacional por la cancelación de vuelos, el cierre de fronteras y la reducción de fondos públicos disponibles para su realización. La elevada tasa de respuesta frente al cuestionario objeto de este informe técnico da cuenta de ello: las opciones se han reducido a la cancelación de la edición 2020 o su migración a la virtualidad. Si bien está claro que frente a una situación sanitaria lo que prima es la salud, también se ha mostrado evidente que la falta de respuesta a situaciones de precariedad económica puede gestar un problema a mediano y largo plazo. Tal suele ser el interrogante que el sector privado le plantea a las políticas públicas: ¿qué sucederá luego?

A este respecto una red como EFíbero no puede más que ofrecer su espacio de contención para el debate, el encuentro y la formulación de lineamientos que les facilite a los festivales miembros hacer frente a la situación coyuntural. Esta encuesta ha sido un termómetro que permite el diagnóstico del sector a través de la opinión

Las opciones se han reducido a la cancelación de la edición 2020 o su migración a la virtualidad.

de quienes llevan adelante la programación y la producción de los festivales. A su vez, es un insumo para que los gestores de los festivales puedan contar con datos precisos sobre la situación y así favorecer su diálogo con los gobiernos locales apoyándose en este documento. A este respecto, es dable atender no solo a los acuerdos sino también a los desacuerdos porque en revisión de ambos pueden encontrarse las potenciales líneas a seguir luego del análisis coyuntural.

De ello se desprende que la principal recomendación que surge del análisis es avanzar en favor de un discurso consensuado y diagramado por los miembros de la red. Esto permitirá en su conjunto tener una postura más sólida, un mejor planteamiento frente a la opinión pública y por sobre todas las cosas dejar en evidencia que los problemas del sector son similares en todo el espacio iberoamericano.

**Avanzar en favor de un discurso consensuado y diagramado por los miembros de EFíbero.** Esto permitirá tener una postura más sólida, un mejor planteamiento frente a la opinión pública y por sobre todas las cosas dejar en evidencia que los problemas del sector son similares en todo el espacio iberoamericano.

Por compartir una lengua, una historia y una impronta cultural común, es dable concebir respuestas comunes a un problema que nos afecta a todos por igual: el COVID-19.

---

# REFERENCIAS

- Algán, R. S.** (2019). *Mercado teatral y cadena de valor*. Caseros, Argentina: RGC Libros.
- Arriaga Navarrete, R & González Pérez, C. R.** (2016) Efectos económicos del sector cultural en México *Análisis Económico*, vol. XXXI, núm. 77, mayo-agosto (pp. 219-246) Universidad Autónoma Metropolitana Unidad Azcapotzalco. Distrito Federal, México.
- Baumol, W. J. & Bowen, W. G.** (1966). *Performing Arts. The Economic Dilemma*. Nueva York: Twentieth Century Fund.
- Beck, U.** (2008). *¿Qué es la globalización? Falacias del globalismo, respuestas a la globalización*. Buenos Aires, Argentina: Paidós.
- Brun, J., Tejero, J., & Canut Ledo, P.** (2008) *Redes Culturales. Claves para vivir en la globalización*. Madrid, España: AECID.
- Carreño, T.** (2014). La gestión de festivales en tiempos de crisis: análisis de las estrategias financieras y laborales e impacto de la recesión económica. *Tesis de doctorado*, Universitat de Barcelona. Recuperado de: [https://www.firatarrega.cat/media/upload/pdf/la-gestion-de-festivales-en-tiempos-de-crisis-tino-carreno-premi-roca-boncompte-2014\\_editora\\_14\\_62\\_1.pdf](https://www.firatarrega.cat/media/upload/pdf/la-gestion-de-festivales-en-tiempos-de-crisis-tino-carreno-premi-roca-boncompte-2014_editora_14_62_1.pdf)
- Encuentro de Festivales Iberoamericanos (s/f)**. Recuperado el 21 de agosto de 2020 de: <http://www.efibero.org/institucional/diagnostico#introduccion>
- UNESCO** (2 de Noviembre de 2001). Declaración Universal de la UNESCO sobre la Diversidad Cultural. Recuperado el 03 de junio de 2014 de: [http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL\\_ID=13179&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=13179&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

---

# SOBRE EL AUTOR

Raúl S. Algán / [www.algan.com.ar](http://www.algan.com.ar)



Graduado de la Lic. en Gestión de Medios y Entretenimiento (UADE). En 2015 recibió la Maestría en Administración de Organizaciones del Sector Cultural y Creativo (UBA). En 2016 cursó el Posgrado en Gestión Cultural y Comunicación (FLACSO) y en 2017 el Posgrado en Relaciones Culturales Internacionales (Universitat de Girona–OEI). Actualmente está cursando el Doctorado en Ciencias Sociales (UBA) con una tesis sobre cooperación cultural internacional y artes escénicas.

En el ámbito profesional fue asistente de programación del Teatro Margarita Xirgu y administrador del complejo Pro-Arte IFT. Colaboró en la administración de Faroni Producciones y se desarrolló como programador artístico del teatro El Cubo. Formó su propio emprendimiento: Didascalías Entretenimientos dónde se abocó en principio a la coordinación de grupos de espectadores y luego incluyó la producción ejecutiva, la crítica y la difusión teatral. Produjo obras de directores como Daniel Suárez Marzal, Alejandro Ibarra, Marina Wainer, Andrés Binetti, Alejandro Ibarra y Majó Cordonet, entre otros.

En el exterior comenzó su labor con la producción del ciclo Mujeres Apasionadas que se realizó en el año 2016 en la Ciudad de Panamá. En España produjo: Dolores, La Pasionaria, Tras la Puerta, Última Transmisión, Cuarteto y De tiburones y otras rémoras. Además, fue coordinador de producción en las dos ediciones del Festival Itinerante de Teatro Trasatlántico que ha realizado funciones en España, Italia, Uruguay y Argentina.

Actualmente está al frente de su propia productora, Algán, producción escénica. Además, es autor del libro *Mercado teatral y cadena de valor* publicado en 2019 por RGC Ediciones y es docente en la Universidad Argentina de la Empresa (UADE) y la Escuela Municipal de Arte Dramático (EMAD).



**Encuesta diseñada por**

Marcelo Allasino

**Producción**

Luli Mondino y Lalo Moro

**Corrección**

Khalil Esteban

**Diseño**

Julián Balangero

---

Agradecemos a las personas responsables de los festivales que integran EFíbero por brindar la información necesaria para elaborar este informe.


**Buenos Aires, Septiembre de 2020**


---




Encuentro de Festivales  
Iberoamericanos  
de Artes Escénicas

[www.efibero.org](http://www.efibero.org)

 @efibero

 @efiberooficial

 /efibero

 /EFIBERO Encuentro de  
Festivales de Artes Escénicas